

## Sitzungsniederschrift

<b>Gremium:</b>	<b>Kreistag</b>
<b>Sitzung am:</b>	<b>Mittwoch, 20.12.2006</b>
<b>Sitzungsort:</b>	<b>Ratssaal der Kreisverwaltung Bad Dürkheim</b>
<b>Sitzungsdauer:</b>	<b>Öffentlicher Teil            14:30 Uhr - 16:25 Uhr</b> <b>Nicht öffentlicher Teil    16:26 Uhr - 16:35 Uhr</b>
<b>Art der Sitzung:</b>	<b>Öffentlich / nicht öffentlich</b>

Das Ergebnis der Sitzung ergibt sich aus den beigefügten Anlagen.

### Niederschriftsführer

gez.

Rolf Kley

### Vorsitzender (Top 8)

gez.

Stefan Gillich  
Kreistagsmitglied

### Vorsitzende (Top 1 – 7 und 9 - 10)

gez.

Sabine Röhl  
Landrätin

**Anwesend waren:**

Landrätin Röhl **als Vorsitzende**

Freunscht, Erhard **Erster Kreisbeigeordneter**  
Potje, Claus **Kreisbeigeordneter**  
Seelmann, Peter **Kreisbeigeordneter**

**Mitglieder CDU-Fraktion**

Armbrust, Renate  
Bertram, Herbert  
Blaul, Georg  
Gillich, Stefan  
Grohe, Hans  
Herty, Michael  
Hoffmann, Theo  
Ihlenfeld, Hans-Ulrich  
Karrer, Irmgard  
Kutschke, Sabine  
Mahler, Edith  
Mittrücker, Norbert Dr.  
Nahstoll, August  
Sauer, Friedel (fehlte entschuldigt)  
Schindler, Norbert (anwesend ab 15:10 Uhr, Top 2)  
Stölzel, Reinhard  
Tremmel, Eva-Maria  
Wolf, Markus  
Wolf, Walter

**Mitglieder SPD-Fraktion**

Ackermann, Eugen  
Dormann, Jakob  
Gebhardt, Hanns-Uwe  
Geis, Ruth  
Gustavus, Christiane  
Hobrack, Bernhard  
Hurrle, Jürgen  
Huter, Klaus  
Jäger, Hans (fehlte entschuldigt)  
Niederhöfer, Reinhold  
Quante, Wolfgang  
Schreiner, Hans-Robert Prof. Dr.  
Weber, Ludwig

**Mitglieder FWG-Fraktion**

Dopp, Heiner  
Eibel, Eugen  
Magin, Marion  
Nagel, Arnold

Nitzsche, Wolfgang  
Stepp, Kurt

**Mitglieder FDP-Fraktion**

Langensiepen, Heidi  
Lücker, Peter Prof. Dr.  
Schrank, Edwin

**Mitglieder Fraktion Bündnis 90 / Die Grünen**

Dahm, Guido  
Messner-Vogelesang, Ellen  
Werner, Pia

**Mitglieder REP-Fraktion**

Horst, Karl  
Moser, Patrick

**Verwaltung:**

Regierungsdirektor Martin,	Ltd. Staatl. Beamter
Oberamtsrätin Thomas,	Abteilung 1
Pressereferent Letzelter,	Abteilung 1
Gleichstellungsbeauftragte Haas	
Verwaltungsangestellter Appel,	Abteilung 1 (Top 2)
Oberamtsrat Werner,	Abteilung 2 (Top 2)
Oberamtsrat Kiefer,	Abteilung 5 (Top 2)
Amtsrat Pabst,	AWB (Top 3 – 5)
Herr Lache,	AWB (Top 3 – 5)
Verwaltungsdirektor Wadle,	Kreiskrankenhaus Grünstadt (Top 6 – 7)
Amtsärztin Weber,	Rechnungs- und Gemeindeprüfungsamt (Top 8)

Herr Dr. Burret (Top 3 – 7)

Kreisamtmann Kley, als Niederschriftsführer



## T a g e s o r d n u n g :

1. Einwohnerfragestunde
2. Haushaltssatzung und Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2007;  
Vorlage: 153/2006
3. Jahresabschluss 2005 der Abfallentsorgungseinrichtung des Landkreises Bad Dürkheim  
Vorlage: 139/2006
4. Wirtschaftsplan 2007 für den Abfallwirtschaftsbetrieb des Landkreises Bad Dürkheim  
Vorlage: 142/2006
5. Satzung zur Änderung der Abfallgebührensatzung des Landkreises Bad Dürkheim  
Vorlage: 152/2006
6. Kreiskrankenhaus Grünstadt;  
Jahresabschluss 2005  
Vorlage: 154/2006
7. Kreiskrankenhaus Grünstadt;  
Wirtschaftsplan 2007  
Vorlage: 155/2006
8. Prüfung der Kreisrechnung 2005 und Entlastung der Landrätin und der Kreisbeigeordneten, soweit sie die Landrätin vertreten haben  
Bericht des Rechnungs- und Gemeindeprüfungsamtes zur Kreisrechnung 2005 und Stellungnahme der Verwaltung  
Vorlage: 123/2006

Die Vorsitzende begrüßte die Anwesenden, eröffnete die Sitzung und stellte die ordnungsgemäße Einladung und die Beschlussfähigkeit fest.

Auf Befragen wurden keine weiteren Wünsche zur Tagesordnung gestellt.

## Niederschrift

zu Tagesordnungspunkt Nr. 1

<b>Gremium:</b>	<b>Kreistag</b>
<b>Sitzung am:</b>	<b>Mittwoch, 20.12.2006</b>

### Sitzung / Abstimmung :

<input checked="" type="checkbox"/> öffentlich <input type="checkbox"/> nichtöffentlich	<input type="checkbox"/> entscheidend <input type="checkbox"/> beratend	<input type="checkbox"/> offen <input type="checkbox"/> geheim <input type="checkbox"/> namentlich
<input type="checkbox"/> laut Beschlussvorschlag	<input type="checkbox"/> abweichender Beschluss	<input type="checkbox"/> Empfehlung an den Kreistag
<input type="checkbox"/> einstimmig	<input type="checkbox"/> mit Stimmenmehrheit:	
<u>   </u> <b>JA</b> -Stimmen	<u>   </u> <b>Nein</b> -Stimmen	<u>   </u> <b>Enthaltungen</b>

### Tagesordnung:

Einwohnerfragestunde

### Beschluss:

### Ausschließungsgründe:

### Sonstige Vermerke gem. § 26 Abs. 1 Nr. 9 GO des KT:

Fragen von Einwohnern im Sinne des § 21 der Geschäftsordnung des Kreistages lagen nicht vor.

## Niederschrift

zu Tagesordnungspunkt Nr. 2

Drucksache **153/2006**

<b>Gremium:</b>	<b>Kreistag</b>
<b>Sitzung am:</b>	<b>Mittwoch, 20.12.2006</b>

### Sitzung / Abstimmung :

<input checked="" type="checkbox"/> öffentlich <input type="checkbox"/> nichtöffentlich	<input checked="" type="checkbox"/> entscheidend <input type="checkbox"/> beratend	<input checked="" type="checkbox"/> offen <input type="checkbox"/> geheim <input type="checkbox"/> namentlich
<input checked="" type="checkbox"/> laut Beschlussvorschlag	<input type="checkbox"/> abweichender Beschluss	<input type="checkbox"/> Empfehlung an den Kreistag
<input type="checkbox"/> einstimmig	<input checked="" type="checkbox"/> mit Stimmenmehrheit:	
<b>31 JA-Stimmen</b>	<b>14 Nein-Stimmen</b>	<b>__ Enthaltungen</b>

### Tagesordnung:

Haushaltssatzung und Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2007;

### Beschluss:

1. Die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2007 werden in der vorberatenen Form beschlossen.
2. Der Stellenplan für das Haushaltsjahr 2007 wird in der vorberatenen Form beschlossen.
3. Das Investitionsprogramm wird in der vorberatenen Form beschlossen.
4. Die Beteiligungsberichte werden zur Kenntnis genommen.

### Ausschließungsgründe:

### Sonstige Vermerke gem. § 26 Abs. 1 Nr. 9 GO des KT:

Die Kreistagsmitglieder erhielten die aktualisierte Zusammenstellung über die „Finanzielle Situation des Landkreises Bad Dürkheim und seiner Kommunen – Fortschreibung –“, als Tischvorlage.

Frau Messner-Vogelesang stellte im Rahmen der Aussprache folgenden Antrag:

*Die Kreisumlage wird von derzeit 36,10 v.H. auf 37,10 v.H. erhöht.*

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen: 5  
Nein-Stimmen: 40  
Enthaltungen: 0

Der Antrag wurde damit mehrheitlich abgelehnt.

Es wurde übereinstimmend festgelegt, über alle Punkte der Beschlussempfehlung gemeinsam abzustimmen.

## Niederschrift

zu Tagesordnungspunkt Nr. 3

Drucksache **139/2006**

<b>Gremium:</b>	<b>Kreistag</b>
<b>Sitzung am:</b>	<b>Mittwoch, 20.12.2006</b>

### Sitzung / Abstimmung :

<input checked="" type="checkbox"/> öffentlich <input type="checkbox"/> nichtöffentlich	<input checked="" type="checkbox"/> entscheidend <input type="checkbox"/> beratend	<input checked="" type="checkbox"/> offen <input type="checkbox"/> geheim <input type="checkbox"/> namentlich
<input checked="" type="checkbox"/> laut Beschlussvorschlag	<input type="checkbox"/> abweichender Beschluss	<input type="checkbox"/> Empfehlung an den Kreistag
<input checked="" type="checkbox"/> einstimmig	<input type="checkbox"/> mit Stimmenmehrheit:	
<u>    </u> <b>JA</b> -Stimmen	<u>    </u> <b>Nein</b> -Stimmen	<u>    </u> <b>Enthaltungen</b>

### Tagesordnung:

Jahresabschluss 2005 der Abfallentsorgungseinrichtung des Landkreises Bad Dürkheim

### Beschluss:

Der Jahresabschluss der Abfallentsorgungseinrichtung des Landkreises Bad Dürkheim für das Jahr 2005, dessen Bilanz zum 31.12.2005 auf der Aktiv- und Passivseite mit 25.398.941,41 € und dessen Erfolgsrechnung mit einem Jahresverlust von 38.156,72 € abschließt, wird festgestellt.

Der Jahresverlust wird über eine Entnahme aus der allgemeinen Rücklage gedeckt.

### Ausschließungsgründe:

### Sonstige Vermerke gem. § 26 Abs. 1 Nr. 9 GO des KT:

## Niederschrift

zu Tagesordnungspunkt Nr. 4

Drucksache **142/2006**

<b>Gremium:</b>	<b>Kreistag</b>
<b>Sitzung am:</b>	<b>Mittwoch, 20.12.2006</b>

### Sitzung / Abstimmung :

<input checked="" type="checkbox"/> öffentlich <input type="checkbox"/> nichtöffentlich	<input checked="" type="checkbox"/> entscheidend <input type="checkbox"/> beratend	<input checked="" type="checkbox"/> offen <input type="checkbox"/> geheim <input type="checkbox"/> namentlich
<input checked="" type="checkbox"/> laut Beschlussvorschlag (Werkausschuss vom 05.12.06)	<input type="checkbox"/> abweichender Beschluss	<input type="checkbox"/> Empfehlung an den Kreistag
<input checked="" type="checkbox"/> einstimmig	<input type="checkbox"/> mit Stimmenmehrheit:	
<u>   </u> <b>JA</b> -Stimmen	<u>   </u> <b>Nein</b> -Stimmen	<u>   </u> <b>Enthaltungen</b>

### Tagesordnung:

Wirtschaftsplan 2007 für den Abfallwirtschaftsbetrieb des Landkreises Bad Dürkheim

### Beschluss:

Der Wirtschaftsplan 2007 wird in der vorberatenden Fassung beschlossen.

### Ausschließungsgründe:

### Sonstige Vermerke gem. § 26 Abs. 1 Nr. 9 GO des KT:

Erster Kreisbeigeordneter Freunschdt führte auf Anfrage aus, dass im Jahr 2007 das Risikomanagement fortgeschrieben werden soll, nachdem die Umstellung der neuen Abfallwirtschaftskonzeption nunmehr abgeschlossen ist.

## Niederschrift

zu Tagesordnungspunkt Nr. 5

Drucksache **152/2006**

<b>Gremium:</b>	<b>Kreistag</b>
<b>Sitzung am:</b>	<b>Mittwoch, 20.12.2006</b>

### Sitzung / Abstimmung :

<input checked="" type="checkbox"/> öffentlich <input type="checkbox"/> nichtöffentlich	<input checked="" type="checkbox"/> entscheidend <input type="checkbox"/> beratend	<input checked="" type="checkbox"/> offen <input type="checkbox"/> geheim <input type="checkbox"/> namentlich
<input checked="" type="checkbox"/> laut Beschlussvorschlag (Werkausschuss v. 05.12.06)	<input type="checkbox"/> abweichender Beschluss	<input type="checkbox"/> Empfehlung an den Kreistag
<input checked="" type="checkbox"/> einstimmig	<input type="checkbox"/> mit Stimmenmehrheit:	
<u>  </u> <b>JA</b> -Stimmen	<u>  </u> <b>Nein</b> -Stimmen	<u>  </u> <b>Enthaltungen</b>

### Tagesordnung:

Satzung zur Änderung der Abfallgebührensatzung des Landkreises Bad Dürkheim

### Beschluss:

Die Satzung zur Änderung der Abfallgebührensatzung des Landkreises Bad Dürkheim wird in der vorberatebenen Fassung beschlossen.

### Ausschließungsgründe:

**Sonstige Vermerke gem. § 26 Abs. 1 Nr. 9 GO des KT:**

## Niederschrift

zu Tagesordnungspunkt Nr. 6

Drucksache **154/2006**

<b>Gremium:</b>	<b>Kreistag</b>
<b>Sitzung am:</b>	<b>Mittwoch, 20.12.2006</b>

### Sitzung / Abstimmung :

<input checked="" type="checkbox"/> öffentlich <input type="checkbox"/> nichtöffentlich	<input checked="" type="checkbox"/> entscheidend <input type="checkbox"/> beratend	<input checked="" type="checkbox"/> offen <input type="checkbox"/> geheim <input type="checkbox"/> namentlich
<input checked="" type="checkbox"/> laut Beschlussvorschlag	<input type="checkbox"/> abweichender Beschluss	<input type="checkbox"/> Empfehlung an den Kreistag
<input checked="" type="checkbox"/> einstimmig	<input type="checkbox"/> mit Stimmenmehrheit:	
<input type="checkbox"/> JA-Stimmen	<input type="checkbox"/> Nein-Stimmen	<input type="checkbox"/> Enthaltungen

### Tagesordnung:

Kreiskrankenhaus Grünstadt;  
Jahresabschluss 2005

### Beschluss:

1. Der mit einem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk versehene Jahresabschluss 2005, dessen Bilanz zum 31.12.2005 auf der Vermögens- und Schuldenseite mit € 34.595.549,25 und dessen Erfolgsrechnung mit einem Gewinn von € 5.994,74 abschließt, wird festgestellt.
2. Der Zuführung eines Betrages von € 1.200.000,-- zu Gewinnrücklagen wird zugestimmt.
3. Der Bilanzgewinn nach Entnahme aus zweckgebundenen Rücklagen und Zuführung zur Gewinnrücklage beläuft sich auf € 5.994,74 und wird auf neue Rechnung vorgetragen.
4. Der Verwaltung wird Entlastung erteilt.

### Ausschließungsgründe:

### Sonstige Vermerke gem. § 26 Abs. 1 Nr. 9 GO des KT:

## Niederschrift

zu Tagesordnungspunkt Nr. 7

Drucksache **155/2006**

<b>Gremium:</b>	<b>Kreistag</b>
<b>Sitzung am:</b>	<b>Mittwoch, 20.12.2006</b>

### **Sitzung / Abstimmung :**

<input checked="" type="checkbox"/> öffentlich <input type="checkbox"/> nichtöffentlich	<input checked="" type="checkbox"/> entscheidend <input type="checkbox"/> beratend	<input checked="" type="checkbox"/> offen <input type="checkbox"/> geheim <input type="checkbox"/> namentlich
<input checked="" type="checkbox"/> laut Beschlussvorschlag	<input type="checkbox"/> abweichender Beschluss	<input type="checkbox"/> Empfehlung an den Kreistag
<input checked="" type="checkbox"/> einstimmig	<input type="checkbox"/> mit Stimmenmehrheit:	
<input type="checkbox"/> JA-Stimmen	<input type="checkbox"/> Nein-Stimmen	<input type="checkbox"/> Enthaltungen

### **Tagesordnung:**

Kreiskrankenhaus Grünstadt;  
Wirtschaftsplan 2007

### **Beschluss:**

Der vorliegende Wirtschaftsplan 2007 und die Stellenübersicht 2007 werden beschlossen.

### **Ausschließungsgründe:**

### **Sonstige Vermerke gem. § 26 Abs. 1 Nr. 9 GO des KT:**

## Niederschrift

zu Tagesordnungspunkt Nr. 8

Drucksache **123/2006**

<b>Gremium:</b>	<b>Kreistag</b>
<b>Sitzung am:</b>	<b>Mittwoch, 20.12.2006</b>

### Sitzung / Abstimmung :

<input checked="" type="checkbox"/> öffentlich <input type="checkbox"/> nichtöffentlich	<input checked="" type="checkbox"/> entscheidend <input type="checkbox"/> beratend	<input checked="" type="checkbox"/> offen <input type="checkbox"/> geheim <input type="checkbox"/> namentlich
<input checked="" type="checkbox"/> laut Beschlussvorschlag	<input type="checkbox"/> abweichender Beschluss	<input type="checkbox"/> Empfehlung an den Kreistag
<input checked="" type="checkbox"/> einstimmig	<input type="checkbox"/> mit Stimmenmehrheit:	
<u>  </u> <b>JA</b> -Stimmen	<u>  </u> <b>Nein</b> -Stimmen	<b>5</b> Enthaltungen

### Tagesordnung:

Prüfung der Kreisrechnung 2005 und Entlastung der Landrätin und der Kreisbeigeordneten, soweit sie die Landrätin vertreten haben  
Bericht des Rechnungs- und Gemeindeprüfungsamtes zur Kreisrechnung 2005 und Stellungnahme der Verwaltung

### Beschluss:

- Die Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2005 wird im Verwaltungshaushalt in Einnahmen auf € 98.592.951,50 und in Ausgaben auf € 121.294.089,98 und im Vermögenshaushalt in Einnahmen und Ausgaben auf € 8.927.162,23 festgestellt.
- Die Landrätin und die Kreisbeigeordneten, soweit sie die Landrätin vertreten haben, werden entlastet.

### **Ausschließungsgründe:**

### **Sonstige Vermerke gem. § 26 Abs. 1 Nr. 9 GO des KT:**

Zu Beginn des Tagesordnungspunktes wurde der Vorsitz von Herrn Gillich als ältestem Kreistagsmitglied übernommen.

Frau Landrätin Röhl, Herr Erster Kreisbeigeordneter Freunsch, Herr Kreisbeigeordneter Potje und Herr Kreisbeigeordneter Seelmann nahmen an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil und begaben sich in den Zuhörerraum.

Der Vorsitzende des Rechnungsprüfungsausschusses, Herr Stölzel, erläuterte Arbeit und Schwerpunkte der Prüfung der Kreisrechnung 2005 durch den Rechnungsprüfungsausschuss.